

Statutory Declaration

I, Wapachee Sr., Nancy, Community cree of Nemaska, DOB: 1958-06-29

(Name, first name, address, birth date)

I do solemnly declare that,

A patient at the hospital in [REDACTED] at that time and there was another lady that was a [REDACTED] [REDACTED]. Her name was [REDACTED]. We arrived in [REDACTED] and I didn't know her appointment was just before me then we were sit in the same room and the doctor arrived asked the lady to come in. The lady asked me to come in the office because she needs a translator.

The doctor asked me my name and she said you are the next person I see so come with her. I translated for her and after we were done, this is when she told me a story that happens in Montreal. She told me that she didn't have no escort, she didn't speak English because she didn't go to school more than a year or two. She says that she had a really hard time going to her appointment even if she asked for an escort but the Cree health Board told her no so it was refused. She said the patient's van took her to the hospital where she had her appointment and she got off and she said I didn't know where to go, I didn't know who to speak with and she was walking around. They give her directions but she didn't understand the explanations.

Even I saw a security and she says she really try to talk to the security and the security didn't understand because I am sure we only speaks French. She spend many hours trying to find the place and then she decided to call a friend here in Nemaska. Her friend in Nemaska had a friend had that that time in Montreal. The friend called her friend in Montreal to go get her. This is her story and when I hear that, I was wondering how she felt. I really felt sorry not having an escort and going to a building that she does not know the directions.

Q2: Do you know which health centre it was in Montreal? The Espresso hotel?

A2: She did not say. I felt sorry for no knowing her way around. She didn't tell me exactly how many hours she was walking around. That story let me wondering how many people are there not knowing without an escort when you don't speak English then not able to communicate properly.

Q3: What kind of treatment was she receiving?

Declarer signature _____

Declared before me, _____

at _____ on _____

A3: She didn't say.

Emmanuel Morin : Thank you very much!

X

Enquêteur

X

Déclarant